



DECIZIA
РЕШЕНИЕ

nr. _____
din _____ 2018

Cu privire la aprobarea contractelor
ÎM «Amenajarea Teritoriului și Spații Verzi Bălți»

Proiect

În conformitate cu art. 14 alin. (2) lit. h) și n), art. 29 alin. (1) lit. a), i) și j), art. 73 alin. (1), art. 81 alin. (1) a Legii RM nr. 436-XVI din 28.12.2006 privind administrația publică locală, art. 9 alin. (1) a Legii RM nr. 121-XVI din 04.05.2007 privind administrarea și deetatzarea proprietății publice, art. 20 alin. (3) al Legii RM nr. 845-XII din 03.01.1992 cu privire la antreprenoriat și întreprinderi, art 7 alin. (1), art. 8, art. 29 alin. (1) al Legii RM nr. 397-XV din 16.10.2003 privind finanțele publice locale, art. 24 alin. (1) lit. f), art. 29 alin. (1), art. 31 alin. (4) a Legii RM nr. 181 din 25.07.2014 a finanțelor publice și responsabilității bugetar-fiscale, art.1, art.3 a Legii RM nr. 246 din 23.11.2017 cu privire la întreprinderea de stat și întreprinderea municipală, art. 6 alin. (2) lit. a), art. 8 alin. (1) a Legii RM nr. 139 din 15.06.2012 cu privire la ajutorul de stat, Hotărîrea Guvernului RM nr. 191 din 19.02.2002,

Consiliul municipal Bălți DECIDE:

1. Se aprobă:
 - 1.1. proiectul Contractului de delegare a serviciilor a ÎM «Amenajarea Teritoriului și Spații Verzi Bălți », conform anexei nr. 1.
 - 1.2. proiectul Contractului privind subsidierea ÎM «Amenajarea Teritoriului și Spații Verzi Bălți», conform anexei nr. 2.
2. Se împuternicește primarul mun. Bălți dl Nicolai Grigorișin:
 - 2.1. să semneze Contractele, conform anexelor indicate în pct.1 la prezenta decizie;
 - 2.2. să exprime acordul, și în caz de necesitate să redistribuie mijloacele financiare pentru întreprinderea municipală, în cadrul unei programe, prin încheierea acordurilor adiționale la contractele menționate în p. 1 a prezentei decizii;
 - 2.3. să efectueze înregistrarea Contractelor, conform legislației în vigoare;
3. să asigure, prin intermediul primăriei mun. Bălți, controlul asupra executării Contractelor indicate în p. 1 a prezentei decizii.
4. Secretarul Consiliului municipiului Bălți dna Irina Serdiuc să aducă la cunoștința ÎM «Amenajarea Teritoriului și Spații Verzi Bălți» prezenta decizia.
5. Controlul asupra executării prezentei decizii se pune în sarcina comisiilor consultative de specialitate pentru activități economico-financiare, pentru gospodărie municipală, administrarea bunurilor și protecția mediului, pentru drept și disciplină.

Președintele ședinței a _____
a Consiliului mun. Bălți

Contrasemnează:
Secretar al Consiliului mun. Bălți

Irina Serdiuc

**CONTRACT nr. _____
de delegare a serviciilor**

mun. Bălți « ____ » _____ 2018

Primăria mun. Bălți, numită în continuare „Primăria”, în persoana Primarului dl Grigorișin N.N., care activează în baza Legii privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, pe de o parte și ÎM „Amenajarea Teritoriului și Spații Verzi”, numită în continuare ”Executor” în persoana administratorului dnei Svetlana Novicova, care activează în baza Statutului întreprinderii pe de altă parte, în temeiul deciziei Consiliului municipal Bălți nr. ____ din _____ ”Cu privire la aprobarea bugetului municipal Bălți pe anul 2019” au încheiat prezentul contract privind următoarele:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. Obiectul contractului de delegare a serviciilor constă în delegarea serviciilor publice pentru punerea în aplicare a activităților de curățare, amenajare și înverzirea locurilor publice pe teritoriul municipiului Bălți, transmise anterior "Executorului", în conformitate cu Deciziile Consiliului Municipal Bălți.

Obligațiunile serviciilor nominalizate includ în sine:

- a) Cheltuieli grupa 05 „Protecția mediului”, inclusiv:
- curățarea trecerilor, străzilor, zonelor pietonale, stațiilor transportului public, peluze, bulevarde și altor zone publice de gunoi, burueni, frunziș, zăpadă etc.
 - curățarea zonelor de coastă a curenților râurilor și rezervoarelor de resturi de gunoi și buruieni;
 - transport area de smut stradal, frunziș, și alte tipuri de gunoi;
 - servicii de depozitare a deșeurilor;
 - întreținerea, curățarea și reparația curentă a

**ДОГОВОР № _____
о делегировании услуг**

mun. Бэлць « ____ » _____ 2018

Примэрия мун. Бэлць, именуемая в дальнейшем «Примэрия» в лице примара мун. Бэлць, г-на Григоришина Н.Н., действующего на основании Закона о местном публичном управлении № 436-XVI от 28.12.2006 года с одной стороны, и МП «Благоустройство и Озеленение Бэлць», именуемое в дальнейшем «Исполнитель» в лице директора г-жи Новиковой С.В., действующей на основании Устава предприятия, с другой стороны, на основании решением Совета муниципия Бэлць № ____ от _____ года «Об утверждении муниципального бюджета Бэлць на 2019 год», заключили настоящий договор о нижеследующем:

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Предметом договора делегирования услуг является делегирование публичной услуги по уборке, благоустройству и озеленению мест общественного пользования на территории муниципия Бэлць, переданных ранее «Исполнителю» согласно решениям Совета муниципия Бэлць.

Обязательства по данным видам работ/услуг включают в себя:

- a) Расходы по группе 05 «Охрана окружающей среды», в том числе:
- уборка проездов, улиц, пешеходных зон, остановок общественного транспорта, газонов, бульваров и других мест общественного пользования от мусора, сорной растительности, листвы, снега и пр.;
 - очистка береговых зон ручьев и водоёмов от мусора и сорной растительности;
 - вывоз уличного смёта, листвы и пр. мусора;
 - услуги по складированию отходов;
 - содержание, очистка и текущий ремонт общественных туалетов;

toaletelor publice;

- alte cheltuieli neprevăzute.

b) Cheltuieli grupa 06 "Gospodaria locativ-comunală", inclusiv:

- îngrijirea, amenajarea și întreținerea parcurilor, a grădinilor publice, a zonelor publice și a altor spații de folosință comună.

- îngrijirea plantațiilor forestiere;

- îngrijirea arborilor, arbuștilor și plantarea lor;

- plantarea de flori, îngrijirea paturilor de flori, repararea și restaurarea acestora;

- îngrijirea grădinilor de trandafiri, repararea, restaurarea și designul acestora;

- îngrijirea, repararea și restaurarea gazonului;

- tratamentul chimic al spațiului verde;

- demolarea, întinerirea și tăierea copacilor;

- întreținerea monumentelor / siturilor de patrimoniu cultural;

- întreținerea havizului municipal;

- transportarea inflorescențelor uscate, vegetațiilor, buruienilor, tulpini de plante, ierbei cosite, frunzișului și altor gunoie.

- utilizarea / consumul gazului natural la instalația de gaze "Flacăra eternă".

1.2. Serviciul delegat, de administrare și întreținere a obiectelor indicat în pct. 1.1. se efectuează de către "Executor" în conformitate cu reglementările din domeniu, normativelor și standardelor, actelor legislative.

1.3. Pe durata valabilității prezentului contract, "Executorului" i se acordă dreptul exclusiv de a presta servicii și / sau lucrări privind administrarea de curățare, amenajare și înverzirea locurilor publice pe teritoriul municipiului Bălți, fără dreptul de a transmite obligațiunile sale contractuale unei

- другие непредвиденные расходы.

б) Расходы по группе 06 «Жилищно-коммунальное хозяйство», в том числе:

- уход, благоустройство и содержание парков, скверов, мест публичных зон и других зон общего пользования.

- уход за лесопосадками;

- уход за деревьями, кустарниками и их посадка;

- посадка цветов, уход за цветниками, их ремонт и восстановление;

- уход за розариями, их ремонт, восстановление и оформление;

- уход за газонами, их ремонт и восстановление;

- химическая обработка зеленых насаждений;

- снос, омоложение и обрезка деревьев;

- содержание памятников культурного достояния;

- содержание городского фонтана;

- транспортировка сухих соцветий, сорной растительности, стеблей растений, скошенной травы, листвы и пр. мусора;

- потребление газа газовой установкой «Вечный огонь».

1.2. Деятельность по администрированию и содержанию объектов указанных в п. 1.1 осуществляется «Исполнителем» в соответствии с отраслевыми инструкциями, правилами и стандартами, законодательными актами.

1.3. На протяжении действия данного договора, «Исполнителю» предоставляется исключительное право на выполнение услуг и/или работ по уборке, благоустройству и озеленению мест общественного пользования на территории муниципия Бэлць без права передачи обязательств, взятых по настоящему Договору третьим лицам.

persoane terțe.

1.4. Scopul contractului de delegare a serviciilor este administrarea eficientă de curățare și întreținere, amenajare și înverzire a locurilor publice pe teritoriul municipiului Bălți.

1.5. Componenta bunurilor, care este administrată și întreținută de "Executor" este indicată în Anexa № 1 "Lista bunurilor transmise în administrare în scopul întreținerii ei" a Contractului privind administrarea proprietății municipale nr. 10 din 01.02.2017.

1.6. Componenta bunurilor, care se utilizează în procesul tehnologic de administrare și întreținere a obiectelor menționate la pct. 1.2 din prezentul Contract "Executorul" le indică în Anexa № 2 "Lista bunurilor transmise în administrare în scopul utilizării acestora în procesul tehnologic de producere și / sau de exploatare" a Contractului privind administrarea proprietății municipale nr. 10 din 01.02.2017

II. COSTUL SERVIILOR ȘI MODALITATEA DE PLATĂ

2.1. „Executorul” asigură curățarea, amenajarea și înverzirea locurilor publice pe teritoriul municipiului Bălți, specificate la punctul 1.1. din prezentul contract, în conformitate cu sarcinile stabilite în limitele bugetului aprobat în valoare totală de 18 100 000,00 lei (optspezece milioane una suta mii lei), inclusiv prin programul:

- "Dezvoltarea de locuințe și servicii comunale", în valoare de 10 950 000,00 lei (zece milioane nouă sute cincizeci mii lei);

- "Protecția mediului" în valoare de 7 150 000,00 lei (șapte milioane una sută cincizeci mii lei).

2.2. Plata pentru serviciile prestate și / sau lucrările realizate, menționate în prezentul contract, se efectuează în baza planului de finanțare lunar, în baza comenzii prezentate de "Executor" și aprobată de către "Beneficiar" în două tranșe:

I tranșă - sub formă de transferuri în avans pînă

1.4. Целью договора делегирования услуг является эффективное исполнение работ по уборке, благоустройству и озеленению мест общественного пользования на территории муниципия Бэлць.

1.5. Состав имущества, которое администрируется и содержится «Исполнителем» указан в Приложении № 1 – «Перечень имущества, переданного в управление с целью его содержания» к Договору об управлении муниципальным имуществом № 10 от 01.02.2017.

1.6. Состав имущества, которое используется в технологическом процессе по администрированию и содержанию объектов указанных в п. 1.2. настоящего Договора «Исполнителем» указан в Приложении № 2 – «Перечень имущества, переданного в управление с целью его использования в технологическом процессе и/или эксплуатации» к Договору об управлении муниципальным имуществом № 10 от 01.02.2017.

II. СТОИМОСТЬ УСЛУГ И ПОРЯДОК ОПЛАТЫ

2.1. «Исполнитель» обеспечивает уборку, благоустройство и озеленение мест общественного пользования муниципия Бэлць, указанных в п. 1.1. настоящего договора, в соответствии с поставленными задачами в пределах утвержденного бюджетом финансовых средств на общую сумму 18 100 000,00 лей (восемнадцать миллионов сто тысяч лей), в том числе по программе:

- «Развитие Жилищно-коммунальное хозяйство» в размере 10 950 000,00 лей (десять миллионов девятьсот пятьдесят тысяч лей);

- «Охрана окружающей среды» в размере 7 150 000,00 лей (семь миллионов сто пятьдесят тысяч лей).

2.2. Оплата оказанных услуг и/или выполненных работ указанных в настоящем договоре, осуществляется на основании плана месячного финансирования, согласно предъявленной «Исполнителем» и утвержденной «Заказчиком» заявки в два этапа:

I этап – в виде авансовых перечислений до 15 числа текущего месяца в размере 50 % от плана финансирования при наличии

la data de 15 ale lunii curente, în mărime de 50 % din planul de finanțare în cazul disponibilității resurselor financiare;

II tranșă – sub formă de finanțare integrală, până la sfârșitul lunii următoare celei de raportare conform actului aprobat de prestări servicii și / sau lucrărilor îndeplinite.

2.3. Planul de finanțare lunar este elaborat de "Executor" și se aprobă de către "Beneficiar" în limitele bugetului aprobat pentru anul 2019.

2.4. Recepționarea serviciilor prestate și/sau a lucrărilor executate de curățare, amenajare și înverzire a locurilor publice pe teritoriul municipiului Bălți, sunt efectuate lunar sau la finele serviciilor prestate și/sau lucrările efectuate, de către reprezentantul Direcției Gospodăriei Comunale a Primăriei mun. Bălți (denumit în continuare DGC al primăriei).

2.5. "Executorul" întocmește / emite actul privind serviciile prestate și / sau a lucrărilor îndeplinite, prin metoda tarifelor coordonate, care se prezintă până la data de 10 a lunii următoare raportării. La act se anexează documentele justificative a serviciilor prestate și / sau lucrări executate. În caz de necesitate, documentele nominalizate trebuie să fie confirmate de specialiștii certificați în domeniul supraveghere tehnică.

2.6. Actul este verificat și coordonat cu DGC a primăriei mun. Bălți în termen de trei zile lucrătoare după recepționarea lui.

2.7. Actul privind serviciile prestate și / sau serviciilor executate se aprobă de Primar sau de Vice-primarul mun. Bălți.

2.8. Actul aprobat constituie temei pentru perfectarea și confirmarea documentelor de strictă evidență care urmează a fi emise conform legislației în vigoare a RM.

2.9. Volumul serviciilor prestate ce depășesc planul lunar de finanțare, se vor achita doar în cazul permisiunii Primarului (telefonogramă).

финансовых ресурсов;

II этап – в виде окончательного расчёта до конца месяца, следующего за отчётным по утверждаемому Акту оказанных услуг и/или выполненных работ.

2.3. План ежемесячного финансирования разрабатывается «Исполнителем» и утверждается «Заказчиком» в пределах утверждённого бюджета на 2019 год.

2.4. Приём оказанных услуг и/или выполненных работ по уборке, благоустройству и озеленению мест общественного пользования на территории муниципия Бэлць производится ежемесячно или по окончании оказания услуг и/или выполненных работ представителем Управления Коммунального Хозяйства Примэрии мун. Бэлць (далее УКХ).

2.5. «Исполнителем», оформляется Протокол приёмки оказанных услуг и/или выполненных работ ресурсным методом по согласованным тарифам, который представляется в срок до 10 числа месяца, следующего за отчетным. К Протоколу приёмки выполненных работ прилагается подтверждающие документы оказанных услуг и/или выполненных работ.

2.6. Протокол приёмки оказанных услуг и/или выполненных работ проверяется, и согласовывается УКХ Примэрии в течение трёх рабочих дней после его получения.

2.7. Протокол приёмки оказанных услуг и/или выполненных работ утверждается Примаром или заместителем Примара.

2.8. Утвержденный Протокол считается основанием для оформления документов строгой отчетности, которые необходимо издавать в соответствии с действующим законодательством РМ.

2.9. Объемы оказанных услуг, превышающие плана финансирования, оплачиваются лишь только с разрешением Примара (телефонограма).

III. ПРАВА СТОРОН

III. DREPTURILE PĂRȚILOR

3.1. "Executorul" are următoarele drepturi:

3.1.1. să exploateze în mod direct proprietatea transmisă de către "Beneficiar";

3.1.2 să identifice și să inițieze introducerea modificărilor și/sau rezilierea prezentului contract, în cazul modificării regulilor și / sau condițiilor tehnico-economice care au stat la baza acestui contract.

3.2. "Beneficiarul" are următoarele drepturi:

3.2.1 să determine politica și strategia de administrare și întreținere a obiectelor menționate la punctul 1.2 și să controleze îndeplinirea obligațiilor prezentului contract, care vizează obținerea celor mai bune rezultate în domeniul respectării legislației în vigoare.

3.2.2 să verifice calitatea serviciilor prestate și / sau a lucrărilor privind administrarea și întreținerea obiectelor menționate la pct. 1.2;

3.2.3 să stabilească un interval de timp rezonabil, pentru furnizarea de servicii și / sau executarea lucrărilor prevăzute în prezentul contract;

3.2.4 în cazul depistării de către "Beneficiar" a serviciilor de proastă calitate și/sau executarea lucrărilor, are dreptul de a solicita suspendarea imediată și eliminarea deficiențelor identificate;

3.2.5 să elaboreze programe de reabilitare, extindere și modernizare a obiectelor existente;

3.2.6 să efectueze investiții de interes reciproc în echipamentul tehnic pentru executarea serviciilor delegate prevăzute în condițiile prezentului contract.

3.2.7. "Beneficiarul" își rezervă dreptul de a rezilia unilateral prezentul contract în cazul neîndeplinirii angajamentelor asumate de către "Executor", notificând în același timp, cu cel puțin 30 de zile înainte, cu excepția cazurilor specificate la punctul 5.1.

IV. OBLIGAȚIUNILE PĂRȚILOR

3.1 «Исполнитель» имеет следующие права:

3.1.1 целенаправленно эксплуатировать имущество, переданное ему «Заказчиком»;

3.1.2 инициировать внесение поправок и/или расторжение настоящего договора в случае изменения правил и/или технико-экономических условий, которые легли в основу его заключения.

3.2 «Заказчик» имеет следующие права:

3.2.1 определять политики и стратегии по уборке, благоустройству и озеленению мест общественного пользования на территории муниципия Бэлць, указанных в п. 1.2 и контролировать выполнение обязательств данного договора, направленного на достижение наибольших результатов в области соблюдения действующего законодательства.

3.2.2 проверять качество оказанных услуг и/или работ по выполнению работ указанных в п.1.2;

3.2.3 устанавливать приемлемые сроки оказания услуг и/или выполнения работ предусмотренных настоящим договором;

3.2.4 в случае выявления «Заказчиком» некачественно оказания услуг и/или выполнения работ, имеет право потребовать их незамедлительного приостановления и устранения выявленных недостатков;

3.2.5 разрабатывать программы реабилитации, расширения и модернизации существующих объектов;

3.2.6 осуществлять инвестиции, представляющие взаимный интерес в техническом вооружении для выполнения делегированной услуги, оговоренных данным договором.

3.2.7 «Заказчик» оставляет за собой право расторгнуть настоящий договор в одностороннем порядке в случае не исполнения взятых «Исполнителем» на себя обязательств, известив при этом не менее чем за 30 дней за исключением случаев указанных в п. 5.1.

IV. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

4.1. "Executorul" se obligă:

4.1.1. calitativ și în termen să execute toate tipurile de servicii și / sau lucrări, nominalizate la punctul 1.3 din contractul privind proprietatea transmisă de către "Beneficiar";

4.1.2 în cadrul prestării serviciilor și / sau executării lucrărilor să respecte normele și reglementările tehnologiei de performanță, instrucțiunile lor de securitate a muncii și a altor acte normative;

4.1.3 să întrețină proprietatea publică încredințată de către "Beneficiar" pentru a oferi servicii și / sau executa lucrări privind administrarea și întreținerea obiectelor menționate la punctul 1.2, în conformitate cu standardele stabilite (regulamentele). În caz de deteriorare a proprietății să inițieze procedura de identificarea persoanelor responsabile cu compensarea ulterioară a prejudiciului cauzat;

4.1.4 Serviciile și/sau lucrările să fie executate în mod eficient în conformitate cu legislația în vigoare și normele stabilite;

4.1.5, la cererea "Beneficiarului" de a furniza informații cu privire la starea obiectelor menționate la punctul 1.7 și proprietății încredințate pentru exploatare, menționată la punctul 1.8 .;

4.1.6 să obțină autorizațiile necesare din partea autorităților competente, în conformitate cu cerințele legii;

4.1.7. să notifică imediat sau în termen de 24 de ore despre existența sau probabilitatea cazului, care ar putea duce la neîndeplinirea activităților sale și / sau serviciilor publice a "Beneficiarului", cu scopul de a întreprinde măsurile necesare pentru a asigura continuitatea activității și / sau executarea serviciului public delegat;

4.2. "Beneficiarul" se obligă:

4.2.1. să desfășoare, în persoana DGC a controlului calității, volumului serviciilor prestate și / sau lucrărilor executate, utilizării direcționate a mijloacelor financiare pentru administrarea și întreținerea obiectelor menționate la punctul 1.2, în

4.1 «Исполнитель» обязуется:

4.1.1 качественно и в срок выполнять все виды услуг и/или работ, предусмотренные условиям данного договора по имуществу, переданного ему «Заказчиком»;

4.1.2 при оказании услуг и/или выполнении работ соблюдать нормы и правила, технологии их исполнения, инструкции по безопасности труда и прочие нормативные акты;

4.1.3 содержать публичное имущество, вверенное «Заказчиком» для оказания услуг и/или выполнения работ по уборке, благоустройству и озеленению мест общественного пользования на территории муниципия Бэлць указанных в п. 1.2 в соответствии с установленными стандартами (нормативами). В случае нанесения ущерба имуществу инициировать выявление виновных лиц с последующей компенсацией суммы нанесенного ущерба;

4.1.4 услуги и/или работы производить эффективно согласно действующих законодательным актам и установленным нормам;

4.1.5 по требованию «Заказчика» предоставлять информацию о состоянии объектов указанных в п. 1.7 и вверенного имущества для эксплуатации, указанного в п. 1.8;

4.1.6 получить необходимые разрешения от компетентных органов в соответствии с требованиями закона;

4.1.7. уведомить незамедлительно или в течении 24 часов о наличии или вероятности случая, который может привести к неисполнению своей деятельности и/или публичной услуги «Заказчика» с целью принятия необходимых мер для обеспечения непрерывности деятельности и/или выполнения делегированной публичной услуги;

4.2 «Заказчик» обязуется:

4.2.1 осуществлять в лице УКХ контроль качества, объемов оказанных услуг и/или выполненных работ, целевого использования финансовых средств по администрированию и содержанию объектов указанных в п.1.2 в соответствии с определёнными задачами на

conformitate cu obiectivele specifice pentru anul curent;

4.2.2 să efectueze în persoana DGFE monitorizarea continuă a utilizării mijloacelor financiare în scopul optimizării acestora;

4.2.3 să efectueze în persoana Direcției evidenței contabile plata serviciilor prestate și/sau lucrărilor executate în conformitate cu actele privind serviciile prestate și/sau lucrărilor executate aprobate și semnate de către părți în condițiile prezentului contract.

V. FORȚA MAJORĂ.

5.1. Părțile sunt scutite de răspundere pentru îndeplinirea parțială sau totală a obligațiilor în cadrul prezentului contract, dacă aceasta este cauzată de apariția unor circumstanțe de forță majoră.

5.2. La circumstanțele de forță - majoră se atribuie: acțiuni militare, calamități naturale, incendii, inundații, cutremure de pământ, modificări ale legislației în vigoare și alte evenimente care nu depind de activitățile părților.

5.3. Apariția situației de forță – majoră urmează să fie confirmată prin actele corespunzătoare ale organelor competente a R. Moldova.

VI. CLAUZE SUPPLEMENTARE.

6.1. În cazul modificării adresei juridice, statutului, sau rechizitelor bancare părțile sunt obligate în termen de trei zile să se informeze reciproc.

6.2. Parte componentă a prezentului contract sunt următoarele anexe:

1. modelul planului lunar de finanțare (anexa nr. 1);
2. modelul comenței (anexa nr. 2);
3. modelul procesului – verbal de executare a lucrărilor (anexa nr. 3);
4. modelul dării de seamă (anexa nr. 4).

текущий год;

4.2.2 осуществлять в лице ГФЭУ постоянный мониторинг использования финансовых средств с целью их оптимизации;

4.2.3 производить в лице Управления бухгалтерского учета оплату оказанных услуг и/или выполненных работ в соответствии с утверждёнными и подписанными сторонами Актами оказанных услуг и/или выполненных работ и условиями настоящего Договора.

V. ФОРС-МАЖОРНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

5.1 Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное невыполнение обязательств в рамках настоящего Договора, если это вызвано возникновением форс-мажорных обстоятельств.

5.2 Под форс-мажорными обстоятельствами понимаются: войны, стихийные бедствия, пожары, наводнения, землетрясения, изменения в действующем законодательстве и другие обстоятельства, которые не зависят от деятельности сторон.

5.3 Возникновение форс-мажорных обстоятельств должно быть подтверждено соответствующими актами компетентных органов Республики Молдова.

VI. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

6.1 В случае изменения адреса местонахождения, статуса или платёжных реквизитов стороны обязаны в трёхдневный срок уведомить об этом друг друга;

6.2 Неотъемлемой частью настоящего договора являются следующие приложения:

- 1) форма ежемесячного плана финансирования (приложение № 1);
- 2) форма заявки (приложение № 2);
- 3) форма акта выполненных работ (приложение № 3);
- 4) форма отчета (приложение № 4).

VII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

VII. DISPOZIȚII FINALE.

7.1. Termenul de valabilitate al contractului de delegare a serviciilor constituie un an din momentul semnării lui.

7.2. Prezentul Contract al serviciilor delegate încetează valabilitatea sa la expirarea termenului valabilității contractului, dacă părțile nu vor conveni în formă scrisă asupra prelungirii lui în conformitate cu legislația în vigoare.

7.3. Toate litigiile și divergențele care pot apărea între părți privind aspectele care nu au fost reflectate în textul prezentului contract de delegare a serviciilor, vor fi soluționate prin negocieri. În caz de neatingere a unui numitor comun în rezultatul negocierilor, litigiile se soluționează în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

7.4. Modificările și completările prezentului contract pot fi efectuate în formă scris, după acordul reciproc al părților, care se confirmă prin semnăturile și ștampilele acestora.

7.5. Contractul serviciilor delegate este semnat la data de 01 ianuarie 2019, în trei exemplare, având aceeași putere juridică, dintre care două se păstrează la Primăria mun. Bălți, iar celălalt la ÎM "Amenjarea Teritoriului și Spații Verzi Bălți".

VIII. RECHIZITELE PĂRȚILOR

Primăria mun. Bălți
3100 mun. Bălți,
str. Independenței, 1
tel/fax 2-31-81, 2-81-61
cod IBAN:
MD40TRPDAA251100E10549AB
MD04TRPDAA251100D10549AE
MD74TRPDAA251100D10549AF
TREZMD2X
Trezoreria teritorială mun. Bălți
c/f 1007601003161

Primar mun. Bălți

Grigorișin N.N.

7.1 Срок действия договора делегирования услуг составляет 1 год с момента его подписания.

7.2 Настоящий Договор делегирования услуг прекращает свое действие по истечению установленного срока действия договора, если стороны не договорятся в письменной форме, чтобы продлить его в соответствии с законом.

7.3 Все споры и разногласия, которые могут возникнуть между Сторонами по вопросам, не нашедшим своего отражения в тексте договора делегирования услуг, будут разрешаться путём переговоров. При невозможности урегулирования спорных вопросов путём переговоров, споры разрешаются согласно законодательству РМ;

7.4 Изменения и дополнения к настоящему Договору могут быть внесены в письменной форме, после обоюдного согласия сторон, что подтверждается их подписями и печатями;

7.5 Договор делегирования услуг заключен 01 января 2019 года в трех экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, из которых два экземпляра находятся в примэрии муниципия Бэлць, а другой у МП «Благоустройство и Озеленении Бэлць».

VIII. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН.

ÎM «ATSV Bălți»
3100 mun. Bălți, str. Moscovei, 19
tel. 2-24-36; 2-61-29; 2-00-33
Cod IBAN
MD72AG00000022512334302 c/d 22512334302
B.C. «Moldova-Agroindbank» S.A. fil. Bălți
Cod TVA 1202480
C/f 1011602002399

Administrator ÎM "ATSV Bălți"

Novicova S.V.

**CONTRACT nr. _____
privind acordarea subsidiilor**

mun. Bălți

« ____ » _____ 2019

Primăria mun. Bălți, numită în continuare „Primăria”, în persoana primarului mun. Bălți dlui Nicolae Grigorișin, care activează în baza Legii privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, pe de o parte și **ÎM „Amenajarea Teritoriului și Spații Verzi Bălți”**, care să numească mai de parte «ATșiSV Bălți» în persoana directorului dnei Svetlana Novicova, care activează în baza Statutului întreprinderii pe de altă parte, în temeiul deciziilor Consiliului municipal Bălți nr. _____ din _____ ” Cu privire la aprobarea bugetului municipal Bălți pe anul 2019”, au încheiat prezentul contract privind următoarele:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 1.1. Obiectul prezentului contract constituie acordarea subsidiilor de către Consiliul mun. Bălți pentru întreținerea și funcționarea obiectelor.
- 1.2. Primăria pune în sarcină, iar ÎM „Amenajarea Teritoriului și Spații Verzi” își asumă obligațiunea de întreținerea efectivă și deservire a obiectelor de protecție civilă (*stațiilor de salvare pe apele municipale*).
- 1.3. Obligațiile care decurg din prezentul contract include în sine cheltuielile grupei 06 «Gospodaria locativ-comunală», inclusiv: securitatea civilă, - întreținerea serviciului de salvare la lacurile Orașenes și Komsomolist ale mun. Bălți.
- 1.4. Părțile sunt responsabile pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor sale stipulate în prezentul contract conform legislației RM.

**II. CONDIȚIILE ȘI MODUL DE ACORDARE
A SUBVENȚIILOR**

- 2.1. ÎM „Amenajarea Teritoriului și Spații Verzi Bălți” asigură îndeplinirea obligațiilor, numite în p.1.3. prezentului contract, în conformitate cu scopurile și obiectivele Programului «Gospodaria locativ-comunală» pentru anul 2019.
- 2.2. Acordarea subsidiilor pentru îndeplinirea obligațiilor, indicate în p. 1.3. ale prezentului contract, se realizează conform planului de finanțare lunară după modelul (anexa nr. 1) în baza comenzii de finanțare după modelul (anexa nr. 2) prezentată de ÎM „ATSV Bălți” (pentru lunile ianuarie-noiembrie), în 2 tranșe: [tranșă – sub formă de transferuri în avans pînă la data de 15 a lunii curente, în volum de 50 la sută;

**ДОГОВОР № _____
о субсидировании**

mun. Бэлць

« ____ » _____ 2019

Примэрия мун. Бэлць, именуемая в дальнейшем «Примэрия» в лице примара мун. Бэлць, г-на Григоришина Н. Н., действующего на основании Закона о местном публичном управлении № 436-XVI от 28.12.2006 года с одной стороны, и **МП «Благоустройство и Озеленение Бэлць»**, именуемое в дальнейшем МП «БиО Бэлць» в лице директора г-жи Новиковой С.В., действующего на основании Устава предприятия, с другой стороны, на основании решений Совета муниципия Бэлць № _____ от _____ года «Об утверждении муниципального бюджета Бэлць на 2019 год», заключили настоящий договор о нижеследующем:

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. Предметом договора является предоставление субсидий Советом муниципия Бэлць, на Содержание и функционирование объектов.
- 1.2. Примэрия поручает, а МП «БиО Бэлць» принимает на себя обязательства по эффективному содержанию и обслуживанию объектов гражданской защиты (*спасательных станций*) на *муниципальных водоёмах*.
- 1.3. Обязательство по данному договору включает в себя расходы по *группе 06 «Жилищно-коммунальное хозяйство»*, а именно: гражданской защиты; - содержание спасательных станций на Городском и Комсомольском водоёмах муниципия Бэлць.
- 1.4. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему договору в соответствии с законодательством РМ.

**II. УСЛОВИЯ И ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
СУБСИДИРОВАНИЯ**

- 2.1. МП «БиО Бэлць» обеспечивает выполнение обязательства, указанного в п. 1.3. настоящего договора, в соответствии с поставленными целями и задачами программы «Жилищно-коммунальное хозяйство» на 2019 г.
- 2.2. Субсидирование на выполнение обязательства, указанного в п. 1.3 настоящего договора, осуществляется на основании плана месячного финансирования по форме (приложение № 1) согласно представленной предприятием заявки по форме (приложения № 2, на январь-ноябрь) в два этапа:

de 15 a lunii curente, în volum de 50 la sută;

II tranșă – sub formă de finanțare/achitare totală pînă la sfîrșitul lunii, următoare celei de raportare conform raportului lunar aprobat privind utilizarea subsidiilor pentru luna anterioară.

În luna decembrie finanțarea se efectuează într-o singură tranșă în volum de 100 % pînă la data de 15 a lunii curente conform planului cu prezentarea ulterioară a raportului în luna ianuarie a anului următor.

Planul de finanțare lunar se aprobă de către Primarul mun. Bălți în limita bugetului aprobat pentru anul 2019.

2.3. Suma subsidiilor Contractului în cauză constituie **700 000 lei** (șapte sute mii lei). Suma respectivă compensează următoarele cheltuieli specificate în p.1.3 a prezentului contract din grupa 06 «Gospodaria locativ-comunală».

2.4. Precizarea planului de subsidii, va fi efectuată în baza Deciziei Consiliului Municipal Bălți.

2.5. Controlul privind calitatea executării obligațiilor în temeiul prezentului Contract, precum și utilizarea subsidiilor conform destinației, se efectuează de către reprezentanții Direcției Gospodăriei Comunale (în continuare DGC) din partea primăriei mun. Bălți în prezența unui reprezentant din cadrul ÎM „Amenajarea Teritoriului și Spații Verzi Bălți”

2.6. Transferul subsidiilor se realizează de către Direcția Evidență Contabilă a Primăriei mun. Bălți (în continuare DEC) în baza planului lunar de finanțare conform comenzii aprobate și prezentate de către ÎM „ATSV Bălți”.

III. MODUL DE PERFECTARE A RAPOARTELOR PRIVIND UTILIZAREA SUBVENȚIILOR

3.1. La sfîrșitul fiecărei luni ÎM „Amenajarea Teritoriului și Spații Verzi Bălți” prezintă, în formă stabilită, actul privind subsidiile utilizate (anexa nr. 3) și darea de seamă privind executarea planului subsidiilor după modelul (anexa nr. 4) cu documentele justificative DGC pînă la data de 15 a lunii, următoare celei de raportare. Actul și darea de seamă sunt verificate și coordonate de către DGC în termen de trei zile lucrătoare după prezentarea acestuia.

3.2. Volumul cheltuielilor, neconfirmat documental, nu este inclus în actul privind subsidiile utilizate.

3.3. În cazul unor dezacorduri, apărute în procesul verificării rapoartelor privind utilizarea subsidiilor, se întocmește un act care include în sine toate iregularitățile și termenul de corectare a acestora.

3.4. Actul și darea de seamă privind subsidiile utilizate, coordonate deja, se prezintă spre aprobare Primarului mun. Bălți sau Vice-primarului mun. Bălți.

etapa:

I etapă – в виде авансовых перечислений до 15 числа текущего месяца в размере 50 %;

II etapă – в виде окончательного платежа до конца месяца, следующего за отчетным на основании утвержденного месячного отчета по использованию субсидий за предыдущий месяц.

В декабре месяце финансирование производится в один этап в размере 100 % от плана месячного финансирования до 15 числа с последующим предоставлением отчета в январе месяце следующего года.

План месячного финансирования утверждается Примаром мун Бэлць в пределах утвержденного бюджета на 2019 год.

2.3. Сумма субсидий настоящего договора составляет **700 000 леев** (семьсот тысяч леев). Указанная сумма субсидий компенсирует расходы, указанные в пункте 1.3 настоящего договора по группе 06 «Жилищно-коммунальное хозяйство»

2.4. Уточнение плана субсидий может быть произведена на основании Решения Совета Муниципия Бэлць.

2.5. Контроль за качеством выполнения обязательств по настоящему договору и целевым использованием субсидий, указанных в настоящем договоре, осуществляется от примэрии представителями Управления Коммунального Хозяйства (далее УКХ) в присутствии представителя МП «БиО Бэлць».

2.6. Перечисление субсидий осуществляется Управлением Бухгалтерского Учета примэрии мун. Бэлць (далее УБУ) на основании месячного плана финансирования согласно утвержденной заявки, предоставленной МП «БиО Бэлць».

III. ПОРЯДОК ОФОРМЛЕНИЯ ОТЧЕТОВ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СУБСИДИЙ

3.1. По истечении каждого месяца МП «БиО Бэлць» представляет по установленной форме акт использования субсидирования по форме (приложение №3) и отчет о выполнении плана субсидирования по форме (приложение №4) с подтверждающими документами в УКХ до 15 числа месяца, следующего за отчетным. Акт и отчет проверяются и согласовываются УКХ в течение трех рабочих дней после его получения.

3.2. Объем расходов, не подтвержденный документально, не включается в акт использования субсидий.

3.3. В случае появления разногласий, возникших в процессе проверки отчета об использовании субсидий, оформляется акт с перечнем необходимых доработок и сроками их исправления.

3.4. Согласованный акт использования субсидий и отчет по использованию субсидий предоставляются на утверждение Примару мун. Бэлць или заместителю

IV. OBLIGAȚIUNILE ȘI RESPONSABILITĂȚILE PĂRȚILOR

Obligațiunile și responsabilitățile ÎM „Amenajarea Teritoriului și Spații Verzi Bălți”

4.1. ÎM „Amenajarea Teritoriului și Spații Verzi Bălți” este obligată să întrețină proprietatea publică în conformitate cu standardele stabilite (normativele).

4.2. La stabilirea surplusurilor în rapoartele ÎM „Amenajarea Teritoriului și Spații Verzi Bălți” primăria mun. Bălți va aplica penalități în mărime de 100 % din suma cheltuielilor majorate. Raportul pentru luna următoare se corectează în partea micșorării cu suma penalității. Mai mult ca atât, în cazul dat administrația întreprinderii poartă răspundere administrativă și penală.

4.3. Cheltuielile ce depășesc limita aprobată, nu se acceptă către plată fără acordul/ coordonarea în prealabil cu Primarul mun. Bălți.

4.4. În cazul neprezentării în termen a raportului pentru luna anterioară, întreprinderii vor fi aplicate penalități. Pentru fiecare zi de întârziere a prezentării raportului, suma subsidiilor, care urmează a fi transferată pentru luna curentă, va fi micșorată cu 0,1 la sută.

4.5. Conducerea ÎM „ATSV Bălți” poartă răspundere pentru utilizarea subsidiilor contrar destinației în conformitate cu legislația R.M.

Obligațiunile și responsabilitățile primăriei mun. Bălți:

4.6. DGC efectuează permanent controlul privind calitatea serviciilor prestate de întreținere a stațiilor de salvare la lacurile municipale și de curățenie sanitară a obiectelor de amenajare ale muicipiului în conformitate cu programele stabilite în prezentul contract.

4.7. DGFE a primăriei mun. Bălți efectuează un monitoring financiar permanent a utilizării subsidiilor cu scopul optimizării acestora.

4.8. DEC a primăriei mun. Bălți este obligată să îndeplinească condițiile și modul de finanțare a subsidiilor conform p. 2.2. a prezentului contract.

V. FORȚA MAJORĂ

5.1. Părțile se eliberează de responsabilitate pentru îndeplinirea completă sau parțială a obligațiilor în cadrul prezentului contract, dacă aceasta este cauzată de apariția unor circumstanțe de forță majoră.

5.2. La circumstanțele de forță majoră se atribuie: războaie, calamități naturale, incendii, inundații, cutremure de pământ, modificări a legislației în vigoare și alte circumstanțe, care nu depind de activitățile părților.

5.3. Apariția de forță majoră urmează să fie confirmată prin actele corespunzătoare ale organelor competente a Republicii Moldova.

VI. CLAUZE SUPLIMENTARE

5.1. În cazul modificării adresei juridice, statutului sau reșizitelor bancare părțile sunt obligate să se informeze reciproc în termen de trei zile.

5.2. Partea integrantă a prezentului Contract sunt

примара мун. Бэлць.

IV. ОБЯЗАННОСТИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН Обязанности и ответственность МП «БиО Бэлць»:

4.1. МП «БиО Бэлць» обязано содержать публичное имущество, переданное в управление в соответствии с установленными стандартами (нормативами).

4.2. При установлении приписок в отчетах МП «БиО Бэлць» примэрией будут применяться штрафные санкции в размере 100% от суммы превышения расходов. На сумму штрафа корректируется в сторону уменьшения отчет следующего месяца. Кроме того, администрация предприятия по данным фактам несет административную и уголовную ответственность.

4.3. Расходы, превышающие установленные лимиты не принимаются к оплате без предварительного согласования с Примаром мун. Бэлць.

4.4. В случае несвоевременной сдачи отчета за предыдущий месяц к предприятию применяются штрафные санкции. За каждый день задержки отчетов сумма субсидий, подлежащая перечислению за текущий месяц, уменьшается на 0,1 %.

4.5. Руководство МП «БиО Бэлць» несет ответственность за нецелевое использование субсидий в соответствии с законодательством РМ.

Обязанности и ответственность примэрии мун.Бэлць:

4.6. УКХ осуществляет постоянный контроль за соблюдением вышеперечисленных договорных обязательств по эффективному содержанию и обслуживанию объектов гражданской защиты (спасательных станций) на муниципальных водоёмах.

4.7. ГФЭУ примэрии мун. Бэлць осуществляет постоянный финансовый мониторинг использования субсидий с целью их оптимизации.

4.8. УБУ обязано исполнять условия и порядок субсидирования согласно п. 2.2 настоящего договора.

V. ФОРС-МАЖОРНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

5.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное выполнение обязательств в рамках настоящего договора, если это вызвано возникновением форс-мажорных обстоятельств.

5.2. Под форс-мажорными обстоятельствами понимаются: войны, стихийные бедствия, пожары, наводнения, землетрясения, изменения в действующем законодательстве и другие обстоятельства, которые не зависят от деятельности сторон.

5.3. Возникновение форс-мажорных обстоятельств должно быть подтверждено соответствующими актами компетентных органов Республики Молдова.

VI. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

6.1. В случае изменения адреса местонахождения, статуса или платежных реквизитов стороны обязаны в трехдневный срок уведомить об этом друг друга.

următoarele anexe:

- 1) forma planului de finanțare lunară (anexa nr.1);
- 2) forma comenzii de finanțare (anexa nr. 2);
- 3) forma actului de utilizare a subsidiilor (anexa nr. 3);
- 4) forma raportului de executare a planului de subsidiere (anexa nr.4).

VII. DISPOZIȚII FINALE

7.1. Toate litigiile și divergențele ce pot apărea între părți privind aspectele care nu au fost reflectate în prezentul contract vor fi soluționate prin negocieri. În caz de neatingere a unui numitor comun în rezultatul negocierilor, litigiile se soluționează conform legislației R.M.

7.2. Modificările și completările la prezentul contract pot fi introduse în formă scrisă, după acordul amiabil al părților, care sunt confirmate cu semnăturile și ștampilele acestora.

7.3. Nici una din părți nu are dreptul să transmită obligațiunile și drepturile sale contractuale unei persoane terțe fără înștiințarea și acordul scris a celeilalte părți.

7.4. Prezentul contract intră în vigoare la data de 1 ianuarie 2019 și este valabil pînă la 31.12.2019.

7.5. Contractul este încheiat în trei exemplare, avînd aceeași putere juridică, dintre care două se păstrează la primărie, iar celălalt la ÎM „ATSV Bălți”.

VIII. MODUL DE EXAMINARE A LITIGIILOR

8.1. Pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor conform prezentului contract părțile poartă responsabilitate conform prevederilor legislației Republicii Moldova și ale prezentului contract.

8.2. Clauzele nestipulate de prezentul contract, dar care direct sau indirect reies din relațiile contractuale ale părților, ce ating interesele patrimoniale și reputația profesională a părților contractante, vor fi reglementate de legislația în vigoare a Republicii Moldova.

IX. RECHIZITELE JURIDICE, BANCARE ȘI POȘTALE A PĂRȚILOR

Primăria mun. Bălți
3100 mun. Bălți, str. Independenței, 1
tel/fax 2-31-81, 2-81-61
cod IBAN:
MD47TRPDAA251100D10549AG
GREZMD2X
MF –TR Nord Bălți
c/f 1007601003161

Primarul mun. Bălți _____ N. N. Grigorișin

Согласовано:

Начальник ИОО примэрии Бэлць
_____ Балан В. М.

6.2. Неотъемлемой частью настоящего Договора являются следующие приложения:

- 1) форма плана месячного финансирования (приложение № 1);
- 2) форма заявки (приложение № 2);
- 3) форма акта использования субсидий (приложение № 3);
- 4) форма отчета о выполнении плана субсидирования (приложение № 4).

VII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

7.1. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть между сторонами по вопросам, не нашедшим своего отражения в тексте договора, будут разрешаться путем переговоров. При невозможности урегулирования спорных вопросов путем переговоров, споры разрешаются согласно законодательству РМ.

7.2. Изменения и дополнения к настоящему договору могут быть внесены в письменной форме, после обоюдного согласия сторон, что подтверждается их подписями и печатями.

7.3. Ни одна из сторон, не имеет права передать свои договорные обязательства и права третьим лицам, без ведома и письменного согласия другой стороны.

7.4. Настоящий договор вступает в силу с 1 января 2019 года и действует по 31.12.2019 года.

7.5. Договор заключен в трех экземплярах, имеющих одинаковую силу, из которых два находится в примэрии, а другой у ИП «БиО Бэлць».

VIII. ПОРЯДОК РАССМОТРЕНИЯ СПОРОВ

8.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему договору стороны несут ответственность, предусмотренную законодательством РМ и настоящим договором.

8.2. По вопросам, не урегулированным настоящим договором, но прямо или косвенно вытекающим из отношений сторон по нему, затрагивающим имущественные интересы и деловую репутацию сторон настоящего договора, стороны руководствуются законодательством Республики Молдова.

IX. ЮРИДИЧЕСКИЕ, ПЛАТЕЖНЫЕ И ПОЧТОВЫЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

ÎМ «ATSV Bălți»
3100 mun. Bălți, str. Moscovei, 19
tel. 2-24-36; 2-61-29; 2-00-33
Cod IBAN
MD72AG000000022512334302 c/d 22512334302
B.C. «Moldova-Agroindbank» S.A. fil. Bălți
AGRNMD2X750
Cod TVA 1202480
C/f 1011602002399

Administrator

Начальник ГФЭУ примэрии Бэлць

S.V. Novicova

Русу В. А.

Начальник УКХ примэрии Бэлць

Зинковский В. И.

Aprobat:

Primarul mun. Bălți

N.N. Grigorișin

" " 20

COMANDA

№ _____ от _____ 2019 г.

privind acordarea subsidiilor conform Contractului № _____ din _____ 20

ÎM "Amenajarea Teritoriului și Spații Verzi Bălți"

(lei)

№ d/o	Ordonator de credite	Clasificarea funcțională	Clasificarea programelor	Clasificarea economică	Codul activității	Codul instituției în Sistemul Informațional	Suma avansului alocațiilor bugetare pe luna _____	Suma datoriilor pe luna _____	Finanțarea (lei)	
		Cod	Cod	(K6)					Data	
	Primăria mun. Bălți					10549				
	Grupa "Gospodăria locativ-comunală"									
1	Întreținerea și deservire a obiectelor de protecție civilă (stațiilor de salvare) pe apele municipale	0620	7502	251100	00336					
	TOTAL									

Coordonat:

Administrator
ÎM «ATSV Bălți»

S.V. Novicova

Vice-primarul
mun. Bălți

Нач. ГФЭУ

В.А. Русу

Contabil șef
ÎM «ATSV Bălți»

N.A. Jelavscaia

Нач. УЭП и УД
Главный специалист
УЭП и УД

П.А.Оборочан

В. Губчак

*Примэрия мун. Бэлць
Юридическое Управление
ул. Инденденций, 1
тел.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35*



*Primăria mun. Bălți
Direcția Juridică
str. Independenței, 1
tel.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35*

AVIZ

asupra proiectului de decizie a Consiliului municipal Bălți
„Cu privire la aprobarea contractelor cu ÎM «Amenajarea
Teritoriului și Spații Verzi Bălți»

Examinînd proiectul de decizie a Consiliului municipal Bălți „Cu privire la aprobarea contractelor cu ÎM «Amenajarea Teritoriului și Spații Verzi Bălți», », a fost elaborat de subdiviziunea de profil a Primăriei municipiului Bălți.

Direcția Juridică a Primăriei mun. Bălți consideră că în conformitate cu art. 14 alin. (2) lit. h) și n), art. 29 alin. (1) lit. a), i) și j), art. 73 alin. (1), art. 81 alin. (1) a Legii RM nr. 436-XVI din 28.12.2006 privind administrația publică locală, art. 9 alin. (1) a Legii RM nr. 121-XVI din 04.05.2007 privind administrarea și deetatzarea proprietății publice, art. 20 alin. (3) al Legii RM nr. 845-XII din 03.01.1992 cu privire la antreprenariat și întreprinderi, art 7 alin. (1), art. 8, art. 29 alin. (1) al Legii RM nr. 397-XV din 16.10.2003 privind finanțele publice locale, art. 24 alin. (1) lit. f), art. 29 alin. (1), art. 31 alin. (4) a Legii RM nr. 181 din 25.07.2014 a finanțelor publice și responsabilității bugetar-fiscale, art.1, art.3 a Legii RM nr. 246 din 23.11.2017 cu privire la întreprinderea de stat și întreprinderea municipală, art. 6 alin. (2) lit. a), art. 8 alin. (1) a Legii RM nr. 139 din 15.06.2012 cu privire la ajutorul de stat, Hotărîrea Guvernului RM nr. 191 din 19.02.2002,-, proiectul sus-menționat poate fi examinat și aprobat la ședința Consiliului municipal Bălți.

Șef al Direcției Juridice

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Vitalii Balan'. The signature is stylized and cursive.

Vitalii Balan